### 本地船隻諮詢委員會

根據《商船(本地船隻)條例》(第 548 章)第 45A 條和《船舶及港口管制條例》(第 313 章)第 44A 條發出工作守則所作修訂

本地船隻諮詢委員會(船諮會)會議文件第 2/2006 號包括下列 9 套工作守則 -

- (A) 根據《商船(本地船隻)條例》(第548章)第45A條發出:
  - (1) 工作守則-爲本地船隻上工程指定合資格的人(2006年12月版)
  - (2) 工作守則-供合資格檢驗員檢驗本地船隻上起重裝置和起重工具(2006年12月版)
  - (3) 工作守則-爲本地船隻上工程提供急救箱(2006年12月版)
  - (4) 工作守則-爲本地船隻上工程提供安全通道(2006年12月版)
  - (5) 工作守則-本地船隻上人字吊臂起重機強度計算、測試和檢驗 (2006年12月版)
- (B) 根據《船舶及港口管制條例》(第313章)第44A條發出:
  - (6) 工作守則-爲船上工程指定合資格的人(2006年12月版)
  - (7) 工作守則一供合資格檢驗員檢驗船上起重裝置和起重工具 (2006年12月版)
  - (8) 工作守則-爲船上工程提供急救箱(2006年12月版)
  - (9) 工作守則-爲船上工程提供安全通道(2006年12月版)
- 2. 12月8日船諮會首次會議後,以下工作守則曾作出編輯上的修訂, 現歸納於附件I至V供會員參考-
  - (a) 工作守則一供合資格檢驗員檢驗本地船隻上起重裝置和起重工具(第 548 章) (<u>附件 I</u>)
  - (b) 工作守則 爲本地船隻上工程提供安全通道(第 548 章) (附件 II)

- (c) 工作守則-本地船隻上人字吊臂起重機強度計算、測試和檢驗 (第 548 章)(附件 III)
- (d) 工作守則一供合資格檢驗員檢驗船上起重裝置和起重工具 (第 313 章)(<u>附件 IV</u>)
- (e) 工作守則-爲船上工程提供安全通道(第 313 章)(<u>附件 V</u>)

海事處本地船隻安全組 2006 年 12 月 22 日

#### Annex I (附件 I)

# Summary of Editorial Amendments to Code of Practice for Competent Examiners on Examination of Lifting Appliances and Lifting Gear on Local Vessels

# 工作守則-供合資格檢驗員檢驗本地船隻上起重裝置和起重工具編輯修訂

#### Chinese Version 中文版本

#### (i) 第二頁

整段修改為 "這份工作守則乃根據《商船(本地船隻)條例》(第548章)第45A條發出,於 〔請插入當局公布的日期〕在憲報首次刊登公告,並會於〔請插入當局公布的日期〕生效。本處會不時再在憲報刊登公告,通知業界日後任何更新的資料和各有關修訂。這份記錄表用以妥善備存這份工作守則的修訂記錄。"

#### (ii) 第六頁

修改第 2.1 章最後一段爲"截至本工作守則發出當日,該規例附表 3 所指明的界別爲機械,以及輪機及造船;而海事處處長指明機構名單則載於附錄 1。"

### Annex II (附件 II)

# Summary of Editorial Amendments to Code of Practice on Provision of Safe Means of Access for Works on Local Vessels

# 工作守則-爲本地船隻上工程提供安全通道 編輯修訂

#### English Version 英文版本

#### (i) Cover Page

From this photo

to this photo





#### (ii) Content Page

- (a) From "DISEMBATION" to "DISEMBARKATION". (item 4)
- (b) From "Access to Vessel in Mid-stream *and*" to ""Access to Vessel in Mid-stream *to*" (item 4.3)
- (c) From "Ladder and Gangway" to "Ladders and Gangways" (item 4.4)

#### (iii) Page 1

- (a) From "wharf's contour *makes* complexity" to "wharf's contour *make* complexity" (line 4 of the  $2^{nd}$  paragraph)
- (b) From "time to time *to* inter alia" to "time to time, inter alia". (line 1 of the 4<sup>th</sup> paragraph)

#### (iv) Page 4

From "regardless as to whether" to "regardless whether"

#### (v) Page 8

- (a) From "person in charge of works *to* ensure" to "person in charge of works *is to* ensure" (line 1 of paragraph 3.1).
- (b) From "regardless *as to* whether" to "regardless whether". (paragraph 3.1(i)(b))
- (c) From "in accordance with *S.19*" to "in accordance with *s.19*" (line 3 of paragraph 3.3)

## (vi) Page 9

From "appointed under S.19" to "appointed under s.19" (line 2 of paragraph 3.3)

## (vii) Page 10

From "regardless *as to* whether" to "regardless whether". (line 4 of paragraph 4.1.1).

# Chinese Version 中文版本

## (i) 封面

由此圖



轉此圖



#### Annex III (附件 III)

# Summary of Editorial Amendments to Code of Practice on Strength Calculation, Test and Examination of Derrick Cranes on Local Vessels

# 工作守則-本地船隻上人字吊臂起重機強度計算、測試和檢驗編輯修訂

### English Version 英文版本

#### (i) Cover Page

Put the drawing in proper alignment.

#### (ii) Contents Page, and Appendices 3 to 6

Re-arrange the appendices. Add a note to the last page (below the last line of the main text) and amend the main text accordingly.

#### (iii) Page 31 and after

Forms 1 to 6 to serve as a separate single attachment to the CoP, with aesthetic amendment.

### Chinese Version 中文版本

#### (i) 表格一至六

作出了格式上的編輯修改

### Annex IV (附件 IV)

# Summary of Editorial Amendments to Code of Practice for Competent Examiners on Examination of Lifting Appliances and Lifting Gear on Vessels

# 工作守則-供合資格檢驗員檢驗船上起重裝置和起重工具編輯修訂

#### Chinese Version 中文版本

#### (i) 第二頁

整段修改爲"這份工作守則乃根據《船舶及港口管制條例》(第 313 章)第 44A 條發出,於〔請插入當局公布的日期〕在憲報首次刊登公告,並會於〔請插入當局公布的日期〕生效。本處會不時再在憲報刊登公告,通知業界日後任何更新的資料和各有關修訂。這份記錄表用以妥善備存這份工作守則的修訂記錄。"

### (ii) 第六頁

修改第 2.1 章最後一段爲"截至本工作守則發出當日,該規例附表 3 所指明的界別爲機械,以及輪機及造船;而海事處處長指明機構 名單則載於附錄 1。"

### Annex V (附件 V)

# Summary of Editorial Amendments to Code of Practice on Provision of Safe Means of Access for Works on Vessels

# 工作守則-爲船上工程提供安全通道 編輯修訂

#### English Version 英文版本

#### (i) Cover Page

From this photo

to this photo



#### (ii) Content Page

- (a) From "DISEMBATION" to "DISEMBARKATION". (item 4)
- (b) From "Access to Vessel in Mid-stream *and*" to ""Access to Vessel in Mid-stream *to*" (item 4.3)
- (c) From "Ladder and Gangway" to "Ladders and Gangways" (item 4.4)

#### (iii) Page 1

- (a) From "wharf's contour *makes* complexity" to "wharf's contour *make* complexity" (line 4 of the  $2^{nd}$  paragraph)
- (b) From "time to time *to* inter alia" to "time to time, inter alia". (line 1 of the 4<sup>th</sup> paragraph)

#### (iv) Page 7

From "person in charge of works *to* ensure" to "person in charge of works *is to* ensure" (line 1 of paragraph 3.1).

#### Chinese Version 中文版本

(i) 封面

由此圖





